

2018 HSC Chinese Extension — Written Examination Marking Guidelines

Section I — Response to Prescribed Text Part A

Question 1 (a)

Criteria	Marks
• Provides the reasons why Lao Ye said ‘You are not deaf, are you?’	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The shop owner messed up the footpath in the market. Lao Ye requested her to clear up the mess, but her request was ignored.

Question 1 (b)

Criteria	Marks
• Demonstrates a sound understanding of the role the council officers play	3
• Demonstrates some understanding of the role the council officers play	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The council officers are authorities who empowered Lao Ye to lecture the shop owner and also made the shop owner apologise for what she did. As soon as the council officers arrived the issue was immediately resolved.

Question 1 (c)

Criteria	Marks
• Demonstrates a thorough understanding of Lao Ye's personality as revealed in these scenes, with detailed reference to the text	4
• Demonstrates a sound understanding of Lao Ye's personality as revealed in these scenes, with reference to the text	3
• Demonstrates some understanding of Lao Ye's personality as revealed in these scenes	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

Lao Ye is a responsible person. She was brave to challenge the shop owner's wrongdoings. When her request was ignored, Lao Ye's strong and offensive language shows that she is tactless and bossy. Lao Ye has a sense of superiority and is a self-righteous person when she claimed herself a citizen. Lao Ye is clever and insistent when she turned to the council officers for help. She is pushy and unforgiving. For example, she even asked the shop owner to write an apology after she had admitted it was her fault three times.

Question 1 (d)

Criteria	Marks
• Provides a perceptive analysis of how the impact of change on society is explored in these scenes and ONE other scene in the film	6
• Provides a sound analysis of how the impact of change on society is explored in these scenes and ONE other scene in the film	5
• Provides some analysis of how the impact of change on society is explored in these scenes and ONE other scene in the film	3–4
• Demonstrates some understanding of the impact of change on society	2
• Provides some relevant information	1

Sample answer:

The loss of some Chinese traditional values is explored through the shop owner’s behaviour. She put her own interest and convenience ahead of other people’s welfare by messing up the path. People have become so selfish and impolite that the Politeness Month has been set up in an effort to restore the tradition of courtesy.

More people from the countryside like the shop owner have moved to urban areas, violating the tradition that farmers never leave their birthplace and lands. In cities, sometimes they don’t really know the regulations and rules, which the shop owner used as an excuse to try to avoid more trouble.

The transition of the society is also explored through contrasting Lao Ye and the shop owner. Lao Ye in the scene noticed the shop owner’s irresponsible behaviour towards the environment and requested her to fix it. She also believed environmental protection is every citizen’s responsibility.

The impact of change is also explored through the selfish materialism of contemporary society. Traditional Chinese considered honesty and mutual trust as the most fundamental element of society. Nowadays, in order to attain more money, some people try every possible, even illegal, means. In the scene when Lao Ye confronted Pan, Pan used a scam to swindle Lao Ye out of her savings just for materialistic gain. However, it’s ironic that Lao Ye fell victim to this fraud because of her own materialism.

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question 2

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a perceptive and sensitive understanding of the prescribed text • Demonstrates flair and originality in the approach taken • Manipulates language authentically and creatively to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	9–10
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a comprehensive understanding of the prescribed text • Demonstrates some flair in the approach taken • Manipulates language with some degree of authenticity and creativity to meet the requirements of the task • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	7–8
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates an understanding of the prescribed text • Demonstrates a satisfactory control of vocabulary and sentence structures • Organises information and ideas to meet the requirements of the task 	5–6
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates some understanding of the prescribed text • Demonstrates a basic knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures • Writes within the parameters of the task 	3–4
<ul style="list-style-type: none"> • Demonstrates a limited understanding of the prescribed text • Demonstrates an elementary knowledge and understanding of vocabulary and sentence structures 	1–2

Section II — Writing in Chinese

Questions 3 and 4

Criteria	Marks
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a sophisticated, coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively and perceptively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and depth in the treatment of relevant ideas • Writes with a high level of grammatical accuracy, and breadth and sophistication of vocabulary and sentence structure 	13–15
<ul style="list-style-type: none"> • Presents and develops a coherent argument, discussion or explanation • Writes effectively for a specific audience, purpose and context • Demonstrates breadth and some depth in the use of relevant supporting material and examples • Writes accurately using a range of vocabulary and sentence structures 	10–12
<ul style="list-style-type: none"> • Attempts to present and develop a coherent argument, discussion or explanation • Writes with some understanding of audience, purpose and context • Supports points with relevant material and examples • Writes using a range of vocabulary and sentence structures 	7–9
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Demonstrates the use of appropriate supporting materials • Demonstrates evidence of the use of complex sentences 	4–6
<ul style="list-style-type: none"> • Presents some relevant information, opinions or ideas • Communicates primarily in simple sentences or set formulae 	1–3

2018 HSC Chinese Extension Mapping Grid

Oral Examination

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1	10	The impact of change on society — monologue	H1.1, H1.2
2	10	The search for personal identity — monologue	H1.1, H1.2

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text

Part A

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
1 (a)	2	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2
1 (b)	3	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2
1 (c)	4	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2
1 (d)	6	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i>	H2.1, H2.2, H2.3

Written Examination

Section I — Response to Prescribed Text

Part B

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
2	10	<i>The Postmodern Life of My Aunt</i> — letter	H2.1

Written Examination

Section II — Writing in Chinese

Question	Marks	Content	Syllabus outcomes
3	15	The search for personal identity — speech	H1.1, H1.2
4	15	Relationships — speech	H1.1, H1.2